



Berlin, 27 et 28 août 2004

Reçu à l'invitation du *Verband der Historiker und Historikerinnen Deutschlands*, le Bureau s'est réuni à Berlin les 27 et 28 août, au *Wissenschaftszentrum Berlin für Sozialforschung*.

Membres présents : Jürgen Kocka, Président ; Eva Österberg, Vice-présidente ; Jean-Claude Robert, Secrétaire général; Pierre Ducrey, Trésorier; Catherine Coquery-Vidrovitch, Koichi Kabayama, José Luis Peset, Gregory Bongard-Levin, Michael Heyd, membres assesseurs, Ivan T. Berend, membre conseiller.

Étaient invités : Martyn Lyons, Président du Comité d'organisation du XX^e Congrès (Sydney, 2005), Even Lange, Président du Comité d'organisation du XIX^e Congrès (Oslo).

Étaient excusés : Romilla Thapar, Vice-présidente, William C. Jordan, membre assesseur.

Madame Gunilla Budde s'est chargée de la prise des notes.

Symposium

La réunion du Bureau était précédée d'un symposium consacré au thème «Division, réunification et historiens allemands».

Comme il en a l'habitude, le Bureau avait demandé à l'organisateur de la réunion de Berlin de prévoir un volet scientifique avant la séance. Quatre communications par des jeunes historiens, suivies par un commentaire général, étaient au programme. Le président du CISH Jürgen Kocka a fait les présentations d'usage.

- **Martin Sabow**, (Postdam), «German Historiography Between Division and Re-unification»
- **Matthias Middel**, (Leipzig), «Has Unification of German Historiographies Been a Success?»
- **Simone Lässig**, (Dresden/Washington), «Historical Profession and Unification in Germany. Personal Views from the Academic Province»
- **Arnd Bauerkämper**, (Berlin), «Land Reform and Collectivization in the Soviet Zone of Occupation and the DDR. Historiography in Germany Before and After 1989/90. Political Debates and Personal Recollections»
- **Helga Schultz** (Frankfurt an der Oder), Commentaire

Les communications ont présenté divers points de vue sur l'impact de la réunification sur la communauté scientifique et sur l'historiographie allemandes. Une discussion animée a suivi.

Ordre du jour

1. Ouverture, par le Président
2. Affaires du CISH et rapport du Secrétaire général
3. Proposition de modification aux statuts du CISH
4. Rapport du Trésorier
5. Préparation du XX^e Congrès du CISH à Sydney
6. Relations du CISH et de l'UNESCO
7. Prochaine réunion du Bureau
8. Questions diverses

1. Ouverture et exposé du Président

Le Président souhaite la bienvenue aux membres du Bureau et remercie, en leur nom, le Comité



allemand pour son accueil à Berlin et, en particulier son président, le professeur Manfred Hildermeier. Le Président Kocka évoque ensuite le décès accidentel de Wolfgang J. Mommsen, survenu en août, et exprime les regrets du Bureau du CISH. Le professeur Mommsen, outre ses qualités professionnelles éminentes, a joué un rôle de premier plan dans les activités du CISH. D'abord comme président du Comité national allemand et délégué à maintes reprises aux instances du CISH, ensuite à titre de membre de la Commission de nomination (1997-2000) et enfin comme collaborateur pour l'édition anglaise du livre de Karl Dietrich Erdmann sur l'histoire du CISH.

Le Président rappelle les principaux points de la séance, en particulier l'organisation du Congrès de Sydney et la nécessité de préciser les critères de sélection pour les futurs membres du Bureau. Le président souligne l'accroissement de l'audience du CISH, à travers notamment le développement des conférences régionales entre 2002 et 2004. Il remercie tous les membres du Bureau pour leur contribution et évoque le contraste entre le développement de l'activité du CISH et la diminution relative de ses ressources financières.

Il passe ensuite la parole à Jean-Claude Robert.

2. Affaires du CISH et rapport du Secrétaire général

La préparation du Congrès de Sydney, le Bulletin et l'organisation des rencontres régionales sous l'égide du Comité mixte UNESCO-CISH ont occupé la presque totalité du temps du Secrétaire général depuis septembre 2003.

2.1 Bulletin d'information

Le *Bulletin* a subi un léger réaménagement et a été tiré à 700 exemplaires comme l'an dernier. Les envois ont été postés le 12 décembre. La présente livraison reprend un article de Michel François, secrétaire général du CISH de 1950 à 1980, consacré aux cinquante premières années du Comité. Cet article était paru dans le numéro 10 (1974-1976) du *Bulletin*. La page web du CISH n'est que partiellement réactualisée : seule la liste des responsables de séances et des commentateurs a été tenue à jour. La page web devrait être complètement revue avec la livraison prochaine du *Bulletin* (numéro 30 - 2004).

2.2 Membres

Le nombre de membres demeure relativement stable. Toutefois, un certain nombre de pays d'Amérique latine éprouvent des difficultés financières et d'organisation. Le Comité national de Tunisie a procédé au renouvellement de son bureau et le Secrétaire général propose au Bureau d'entériner le changement. Cette proposition est acceptée. Nous prenons acte d'autre part du retrait de la Commission internationale de numismatique qui ne désire plus appartenir au CISH.

2.3 Secrétariat

Le départ de Sylvie Freney a entraîné la réorganisation du secrétariat. Depuis juillet 2004, le secrétariat fonctionne avec une secrétaire professionnelle à temps partiel. Par ailleurs, à partir de l'automne 2005, le Secrétaire général disposera de plus de temps grâce à son institution, l'UQAM. Toutefois, le problème du manque de ressources au secrétariat demeure et se posera à nouveau. Sur une base quinquennale, il faudrait dégager un montant minimal de 25 000 \$ pour une aide ponctuelle au Secrétariat.

Les membres du Bureau trouvent difficile d'augmenter les cotisations et privilégient d'autres solutions, comme la réduction de certaines dépenses et la recherche de nouvelles sources de revenu. Du côté des dépenses, il serait toujours possible de renoncer à une réunion du Bureau, l'année précédant le congrès quinquennal. De la même façon, le Bureau remet en question la nécessité pour les anciens présidents d'être membres d'office du Bureau durant une période de dix ans après la fin de leur mandat. Une période de cinq ans paraît suffisante, étant entendu que le Bureau peut très bien inviter sur une base ponctuelle un ancien président pour le consulter. Cette dernière suggestion reçoit l'assentiment de tous les membres et une proposition de modification des statuts figure ci-dessous. Enfin, la périodicité du Bulletin pourrait être revue, mais sur ce point, la majorité des membres du



Bureau penche pour un maintien d'une publication annuelle. Enfin, il pourrait être possible de combiner une réunion du Bureau avec un colloque scientifique auquel tous les membres participeraient. Il faudrait alors qu'un des membres du Bureau prenne la responsabilité de réunir les fonds nécessaires à la réalisation de cette rencontre. En effet, si le budget du CISH pouvait éviter de payer une réunion du Bureau par quinquennat, l'économie suffirait pour combler les besoins minimaux du secrétariat. Ces quelques réflexions seront transmises au prochain Bureau, élu en 2005, à qui appartiendra la décision finale.

Le Secrétaire général termine en exprimant sa reconnaissance et celle du CISH à Sylvie Freney pour sa collaboration depuis l'automne 2001 et à son institution, l'UQAM.

3. Proposition de modifications aux statuts du CISH

3.1 Article 1

À la réunion du Bureau à Paris (2003), il avait été proposé de modifier la formulation de l'article premier des statuts de manière à clarifier le sens de la dernière phrase.

Voici le texte actuel :

«Il défend la liberté de pensée et d'expression dans le domaine de la recherche historique et veille au respect de la déontologie professionnelle de ses membres.»

Voici la formulation proposée :

«Il défend la liberté de pensée et d'expression dans le domaine de la recherche historique et de l'enseignement ; il s'oppose à l'usage abusif de l'histoire et, par tous les moyens à sa disposition, il veille au respect de la déontologie professionnelle de ses membres.»

Cette formulation a le mérite de préciser l'attitude du CISH devant les tentatives d'instrumentalisation de l'histoire à des fins politiques.

3.2 Article 5

Afin de réduire la période durant laquelle un ancien président est membre d'office du Bureau, il est nécessaire de modifier le troisième alinéa de l'article 5.

Voici le texte actuel :

«Du Bureau font également partie, à titre de membres conseillers, mais seulement avec voix consultative et en dehors de toute considération d'âge, les anciens présidents du CISH pour une durée de dix ans, à compter du jour de l'expiration de leur mandat présidentiel. À l'issue de cette période de dix années, les anciens présidents prennent le titre de conseillers honoraires.»

Voici la formulation proposée :

«Du Bureau fait également partie, à titre de membre conseiller, mais seulement avec voix consultative et en dehors de toute considération d'âge, l'ancien président du CISH pour une durée de cinq ans, à compter du jour de l'expiration de son mandat présidentiel.»

Ces deux modifications seront présentées à la prochaine assemblée générale du CISH.

4. Rapport du Trésorier

Le trésorier remet aux membres du Bureau les documents suivants :

- comptes de pertes et profits et bilan du CISH pour 2003
- tableau comparatif des six années antérieures



- situation financière du CISH au 19 août 2004
- liste des membres et état des cotisations.

Le compte de pertes et profits présente pour 2003 des produits pour CHF 53 209,90 et des dépenses pour 64 036,80, ce qui entraîne un excédant de charges de CHF 10 827,40. Dans ce montant est incluse une première provision de CHF 15 000.- pour le Congrès de Sydney 2005. Deux autres provisions d'un montant identique suivront.

Quelques membres du CISH ne versent pas régulièrement leurs cotisations et leur compte présente des retards, parfois très importants. Un effort auprès des retardataires sera entrepris en prévision de l'Assemblée générale 2005 de Sydney. On leur rappellera notamment l'article 6 des statuts, qui dit : «Tout Comité national ou Organisme international affilié qui n'aura pas payé sa cotisation depuis trois années ne disposera plus du droit de vote. Après cinq années, ce Comité national ou Organisme international affilié sera considéré comme démissionnaire de fait.»

5. Préparation du XX^e Congrès du CISH à Sydney

5.1 Rapport du Président du Comité d'organisation australien

Martyn Lyons présente un rapport sur la préparation du Congrès de Sydney. Le comité d'organisation a établi son point d'équilibre budgétaire à 1 400 inscriptions, de manière à éviter tout déficit à la fin du Congrès. La seconde circulaire d'inscription devrait être terminée autour du 1^{er} octobre 2004 et publiée le plus rapidement possible après cette date. Elle contiendra le programme détaillé du Congrès ainsi que des renseignements touristiques et hôteliers. Pour le volume des Actes, les délais ont été fixés : 7 mars 2005, réception des textes, 11 avril, transmission du manuscrit au Comité d'organisation, 11 mai, achèvement du volume, 23 mai, impression et 13 juin, livraison. La page web du Congrès, www.cishsydney2005.org, est tenue constamment à jour et contient le formulaire d'inscription. La page web constitue le document de référence à consulter pour obtenir des renseignements sur le Congrès. Les demandes d'aide financière pour assister au Congrès sont nombreuses, 52 en tout et un comité les a examinées. Le Secrétaire général a été tenu au courant du déroulement des procédures. Il sera nécessaire que le Fonds de solidarité puisse recevoir au plus tôt les sommes en provenance du CISH (45 000 CHF) et de l'UNESCO –CIPSH (5 000 \$). Par ailleurs, les efforts de levées de fonds dans le secteur privé n'ont pas apporté les résultats escomptés. Enfin, bien peu d'éditeurs ont manifesté leur intérêt pour louer un stand pour l'exposition de livres.

5.2 Recrutement des organizers et discussants, communicants : état des séances

Le travail a été plus long que prévu et a demandé de nombreux échanges de courrier. Plusieurs organizers ont dit avoir éprouvé des difficultés dans le recrutement des communicants à cause de la distance. Par ailleurs, certaines consignes semblent avoir été plus difficile à respecter ; ainsi le Secrétaire général a dû insister à quelques reprises auprès de responsables qui avaient tendance à choisir les communicants dans leur pays seulement. Toutefois, la majorité des séances sont maintenant complètes. Il reste un certain nombre de cas à problèmes. Le responsable du sous-thème majeur 1c, «Les sciences de la nature, l'histoire et l'image de l'homme» s'étant désisté tardivement, nous avons dû en modifier quelque peu le libellé et la forme. Le sous-thème sera traité sur le modèle d'une table ronde organisée par la coordonnatrice du thème, Verena Winiwarter, et sera intitulé : «Les sciences de la nature et l'histoire». Trois autres séances demeurent en suspens, mais des solutions devraient être trouvées d'ici à la fin du mois de septembre.

5.3 Séances des Organismes internationaux affiliés et des Commissions internes

Vingt et un Organismes internationaux affiliés et quatre Commissions internes ont exprimé leur volonté de tenir leur réunion à Sydney et nous avons reçu le programme de 17 d'entre eux. Les programmes reçus paraîtront dans la prochaine circulaire d'inscription au Congrès de Sydney en octobre. Pour les autres, ils seront affichés sur le site web du Congrès au fur et à mesure de leur réception. Comme cela a été demandé lors de l'Assemblée générale d'Amsterdam, nous allons faire un effort pour étaler davantage les séances des Organismes et Commissions sur les quatre derniers jours du Congrès. Toutefois, la majorité des Organismes et Commission ayant demandé que leur trois demi-journées ne soient pas séparées dans le temps, la marge de manœuvre demeure très limitée.



L'intégration des programmes des OIA et CI au programme du Congrès sera cependant plus grande à Sydney.

5.4 Séances d'ouverture et de clôture

La séance d'ouverture sera consacrée à un panel sur le thème : «La mondialisation de l'histoire et ses limites». Natalie Zemon Davis et Jürgen Kocka présenteront chacun un exposé. Ils seront suivis d'un commentaire par Romila Thapar, Donald Denoon et Ibrahima Thioub. Pour la cérémonie de clôture, Thomas Kenneally présentera un exposé sur le thème des représentations de l'histoire dans les médias et les historiens.

Les membres du Bureau souhaiteraient qu'un troisième moment d'échange, de nature plus informelle et ouvert à tous les participants, puisse être organisé vers le milieu de la semaine. Martyn Lyons étudiera la possibilité de prévoir un tel événement.

5.5 Séances spéciales

5.5.1 Ateliers du Comité mixte UNESCO-CISH

Grâce au financement accordé par l'UNESCO, le Comité mixte prévoit d'organiser à Sydney cinq ateliers sur le modèle de ceux qui avaient eu lieu à Oslo, en plus de financer le thème spécialisé 1 sur l'histoire de l'Afrique. Ces ateliers découlent des rencontres régionales qui ont eu lieu entre 2002 et 2004 et dont il sera question au point 6. De plus, il faut signaler le succès du colloque international tenu en avril dernier à Beijing et organisé par le Président du CISH avec le concours de la Fondation Volkswagen. Le thème était «Les voies de la modernisation en Asie de l'Est». Les membres du Bureau se félicitent de l'existence de telles rencontres entre les Congrès et approuvent sans réserve le principe de présenter les résultats de ces rencontres dans le cadre du Congrès de Sydney.

Voici la liste des ateliers prévus :

- AT01. L'Europe du Centrale dans l'espace européen entre l'Occident et l'Est.
- AT02. Mutations dans le monde arabo-musulman.
- AT03. Amérique latine : Démocratie et nouvelle histoire politique.
- AT04. Asie de l'Est : L'histoire de la modernité revue : les trajectoires de l'Asie de l'Est.
- AT05. Caraïbes : Multiculturalisme et diasporas.

L'Afrique étant au programme général du Congrès, il n'y a pas d'atelier spécifique.

À ces ateliers, le Secrétaire général prévoit d'ajouter une séance plénière réunissant une grande partie des participants pour discuter du thème de la transformation du métier d'historien dans un contexte d'internationalisation de la discipline. L'organisation de cette séance est cependant soumise à la condition qu'un financement supplémentaire adéquat soit trouvé.

5.5.2 Présentation de la traduction du livre de Karl Dietrich Erdmann

Jürgen Kocka présente le bilan du travail de traduction du livre de Karl Dietrich Erdmann sur l'histoire des Congrès internationaux et du CISH. Il souligne l'ampleur du travail effectué par le regretté Wolfgang J. Mommsen, qui a rédigé le chapitre final en forme d'épilogue et qui couvre la période 1985-2000. Voici le titre et la notice bibliographique du livre : *Towards a global Community of Historians. The International Historical Congresses and the International Committee of Historical Sciences 1898-2000*, by Karl Dietrich Erdmann, edited by Jürgen Kocka and Wolfgang J. Mommsen†, in collaboration with Agnes Blänsdorf, translated by Alan Nothnagle. Published by Berghahn Books, New York and Oxford, 2005.

Le CISH a déjà pris l'engagement envers l'éditeur d'acquérir 100 exemplaires. Un exemplaire sera remis à chacun des Comités nationaux et Organismes internationaux affiliés. Le lancement du livre devrait avoir lieu durant le Congrès de Sydney. Il est proposé de prévoir une courte séance, en fin de journée, au cours de laquelle Jürgen Kocka et d'anciens membres du Bureau pourraient commenter le volume. Le Comité australien verra à insérer un feuillet publicitaire dans les trousseaux des congressistes.



6. Relations du CISH et de l'Unesco

6.1 CIPSH

Le CIPSH tiendra sa prochaine assemblée générale à Beijing en novembre 2004 et, selon l'usage, le Secrétaire général sera présent. La rencontre promet d'être intéressante car il y aura réunion conjointe des deux conseils liés à l'UNESCO, soit celui de la Philosophie et des Sciences Humaines et celui des Sciences Sociales. Ce sera l'occasion d'établir des contacts avec ces conseils ainsi qu'avec le Comité national chinois qui sera présent lors de la rencontre. Par ailleurs, le CISH a obtenu un subside de 5 000\$ pour aider au financement des frais du voyage à Sydney des collègues des pays du Sud.

6.2 Comité mixte UNESCO-CISH

L'un des aspects les plus importants du travail du Comité mixte a été la mise sur pied des rencontres régionales. Elles ont toutes atteint leurs objectifs et ont permis en plus, non seulement d'approfondir les différents thèmes, mais aussi de faire prendre conscience de la nécessité de former des réseaux d'historiens et de stimuler l'approche comparative en histoire. Ces rencontres sont fructueuses car elles permettent de faire connaître l'action et les objectifs du CISH.

6.2.1 Rencontres régionales : Lublin, Mexico, Rabat

LUBLIN : La première rencontre s'est tenue à Lublin (Pologne) les 14 et 15 novembre 2003, sous le thème: «L'Europe centrale dans l'espace européen entre l'Est et l'Ouest au cours du millénaire 1000-2000» et comportait près d'une trentaine d'interventions qui abordaient les différents aspects de la question. La rencontre était organisée par l'Institut de l'Europe du Centre-Est et s'est tenue dans les locaux de l'hôtel Unia Lublin. Les débats de la première journée se sont déroulés en polonais et ceux de la seconde en français et en anglais. Le Secrétaire général est intervenu lors de la séance de clôture.

MEXICO : La seconde rencontre régionale s'est tenue dans les locaux de El Colegio de México les 26-28 novembre 2003 sur le thème «Los caminos de la democracia en América Latina: revision y balance de la 'nueva historia politica'». Une trentaine de spécialistes de l'histoire de l'Amérique latine ont traité des différents aspects du thème et fait le point sur l'évolution actuelle de l'historiographie. Les débats ont été suivis par une soixantaine de personnes, dont un certain nombre d'étudiants de l'université. Le colloque a été préparé par Jose Luis Peset, membre du Bureau, et Guillermo Palacios du Colegio de México. Le Secrétaire général a participé à toutes les séances et a pris la parole lors de la cérémonie d'inauguration et de celle de clôture.

RABAT : La troisième rencontre régionale prévue s'est déroulée à Rabat, du 11 au 13 décembre 2003, sur le thème «Réformes et mutations dans le monde arabo-musulman» et a réuni une quinzaine d'historiens venus de huit pays arabes. Elle s'est tenue dans les locaux de l'Université Mohammed V, et a reçu la collaboration de l'Association marocaine pour la recherche historique. La préparation du colloque avait grandement bénéficié de l'aide de Chantal Chanson-Jabeur du laboratoire SEDET de l'Université de Paris-7-Denis-Direrot. Les discussions ont tourné autour de quatre axes, qui avaient été préalablement définis : «Espace régional, territoires et mobilités», «Réformes, institutions, État», «Éducation, culture, religion», «Villes et urbanisation». Le Secrétaire général a assisté à toutes les séances et est intervenu à la séance d'ouverture, pour présenter le CISH et ses grandes orientations. De nombreux étudiants de l'université ont assisté aux différentes séances.

6.2.2 Comité mixte: rapport de la réunion du 16 novembre 2003

Le Comité mixte a tenu sa réunion annuelle à Lublin le 16 novembre 2003. Étaient présents pour le CISH: le prof. Jerzy Kloczowski, président du Comité mixte, le prof. Catherine Coquery-Vidrovitch et le Secrétaire général. L'UNESCO était représentée par Jérôme Bindé, sous-directeur général adjoint pour les sciences sociales et humaines. M^{me} Iwona Goral de l'Institut de l'Europe du Centre-Est agissait comme secrétaire et Hubert Laszkiewicz, directeur adjoint de l'Institut, assistait en tant qu'observateur.

Comme le Comité mixte a changé de point d'ancrage à l'UNESCO, passant à dater du 1^{er} janvier 2004, du secteur de la Culture à celui des Sciences sociales et humaines, Jérôme Bindé a présenté



les grands objectifs de cette division et rappelé ceux du Comité mixte. Les projets présentés pour le biennium 2004-2005 concernent presque tous l'organisation à Sydney d'ateliers, où seraient présentés les résultats des diverses rencontres régionales tenues en 2002-2003. Ainsi l'Afrique, l'Amérique latine, l'Europe du Centre-Est, les pays arabo-musulmans feront l'objet de séances particulières. Le Comité prend acte également de possibilité d'ateliers pour les Caraïbes et pour l'Asie du Sud-Est. Le budget du Comité mixte devra aussi assurer la publication des Actes de la rencontre de Bamako (1999) ainsi que des réunions annuelles de 2004 et 2005. Pour permettre d'augmenter le budget disponible, Jérôme Bindé fait état du programme "Dialogue des Civilisations", qui dispose d'une enveloppe distincte. Le Comité s'accorde pour présenter une demande aussi à ce programme.

7. Prochaine réunion

La prochaine réunion du Bureau aura lieu à Sydney dans l'après-midi du 2 juillet 2005 (samedi, 14h00).

8. Autres questions

8.1 Avance de fonds

À la suite du rapport du Président du Comité d'organisation du Congrès de Sydney, il est proposé d'autoriser le Trésorier du CISH à verser immédiatement au Comité d'organisation australien la somme de 30 000 CHF, représentant les provisions budgétaires destinées au Congrès de Sydney pour 2003 et 2004. Cette proposition est adoptée et le trésorier fera le versement demandé.

8.2 Commission de nomination du futur Bureau du CISH

La Commission de nomination se réunira le 30 août, immédiatement après la réunion du Bureau. Il s'agit de remplacer les cinq membres du Bureau dont le mandat vient à échéance, soit Jürgen Kocka, Romila Thapar, Eva Österberg, Catherine Coquery-Vidrovitch et Gregory Bongard-Levin. Les membres du Bureau procèdent à un échange de points de vue sur les critères à considérer pour le choix des futurs membres du Bureau et retiennent : la qualité scientifique, la capacité d'organisation et de travailler en réseaux, la capacité de fonctionner dans l'une des deux langues d'usage du CISH, l'anglais et le français. Une bonne répartition des grandes régions, des genres ainsi que la rotation des pays représentés au sein du Bureau semblent aussi des critères à retenir.

En l'absence de tout autre point à discuter, le Président remercie les membres du Bureau et clôt la réunion.

